

## SKRAĆENI PROSPEKT

### **JADRAN d.d.**

dioničko društvo, sa sjedištem u Zagrebu, Rapska 52, organizirano po pravu Republike Hrvatske i upisano u registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 080053583  
(u daljnjem tekstu Izdavatelj)

---

### **Uvrštenje svih redovnih dionica izdavatelja JADRAN tvornica čarapa dioničko društvo u kotaciju Javnih dioničkih društava Varaždinske burze d.d.**

---

Svih 141.633 redovnih dionica na ime izdavatelja, nominalne vrijednosti 300 kn svaka, koje čine ukupni temeljni kapital 42.489.900,00 .

Prigodom uvrštenja neće biti javne niti bilo kakve druge ponude dionica Izdavatelja.

Poglavlje “Čimbenici rizika” potencijalni ulagatelji trebali bi pažljivo razmotriti.

**Savjetnik pri uvrštenju u Kotaciju javnih dioničkih društava  
HITA-VRIJEDNOSNICE d.d. Zagreb**

**Zagreb, srpanj 2003.**

Članovi Uprave i Nadzornog odbora JADRAN d.d. (u daljnjem tekstu Izdavatelj) čija su imena navedena u ovom skraćenom Prospektu prihvaćaju odgovornost za sadržaj skraćenog prospekta.

Prema uvjerenju, svim saznanjima i podacima kojima članovi Nadzornog odbora i Uprave Izdavatelja raspolažu, podaci iz ovog skraćenog Prospekta čine cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka, financijskog položaja i poslovanja Izdavatelja. Isto tako, podaci iz skraćenog Prospekta daju cjelovit i istinit prikaz prava sadržanih u vrijednosnim papirima koji se uvrštavaju, a činjenice koje bi mogle utjecati na potpunost i istinitost ovog skraćenog Prospekta nisu izostavljene.

Sukladno Zakonu o tržištu vrijednosnih papira (NN 84/02) i Pravilniku o sadržaju skraćenog prospekta i o uvjetima izdavanja vrijednosnih papira privatnim izdanjem (NN 61/97) ovaj skraćeni Prospekt odobren je od strane Komisije zavrijednosne papire Republike Hrvatske. Time je potvrđeno da skraćeni Prospekt sadrži sve podatke utvrđene zakonima i propisima Republike Hrvatske, te da može biti objavljen.

Revizor Izdavatelja je revizorska tvrtka INŽINJERSKI BIRO-REVIZIJA d.o.o. Zagreb koji je obavio reviziju financijskih izvještaja za godinu koja je završila s 31. prosincem 2002. godine. Na financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2002. godine dano je pozitivno mišljenje revizora (vidi Izvješće revizora).

HITA-VRIJEDNOSNICE d.d. savjetnik je isključivo Izdavatelja u svezi s izradom ovog Prospeka.

Ovaj skraćeni Prospekt ne predstavlja ponudu za prodaju ili poziv za kupnju od strane ili za račun Izdavatelja ili HITÄ-VRIJEDNOSNICE d.d. ili od strane ili za račun druge osobe koja je s njima povezana. Skraćeni Prospekt se ne smije smatrati preporukom za kupnju dionica Izdavatelja, a svaki potencijalni ulagatelj upućuje se na vlastitu ocjenu financijskog položaja i poslovanja Izdavatelja uključivo inherentne rizike među kojima i one opisane u poglavlju "Čimbenici rizika".

# SADRŽAJ:

<b>1. PODACI O VRIJEDNOSNIM PAPIRIMA</b>	<b>5</b>
1.1 Vrsta i karakteristika dionica	
1.2 Oznaka dionica i vođenje knjige dionica	
1.3. Tvrtka, sjedište i adresa izdavatelja	
1.4. Prava vlasnika dionica, obveze izdavatelja	
1.5. Oporezivanje	
1.6. Naziv i adrese institucija preko kojih Izdavatelj podmiruje financijske obveze	
<b>2. PODACI O IZDAVATELJU DIONICA</b>	<b>7</b>
2.1 Povijesni pregled	
2.2. Tvrtka, sjedište, predmet poslovanja, pravni oblik, te broj upisa	
2.3. Kapital	
2.4. Dionička struktura	
2.5. Glasovi na glavnoj skupštini	
2.6. Zaposleni	
2.7. Organizacijska shema	
<b>3. PODACI O PREDMETU POSLOVANJA</b>	<b>12</b>
3.1. Sažeti predmet poslovanja izdavatelja	
3.2. Temeljni podaci o sudskim i drugim sporovima	
<b>4. ČIMBENICI RIZIKA</b>	<b>13</b>
4.1. Općenito	
4.2. Tržišni rizici	
4.3. Rizik promjene vlasnika	
4.4. Politički rizici	
<b>5. FINANCIJSKA IZVJEŠĆA</b>	<b>15</b>
Račun dobiti i gubitka na dan 31.12.2002.	
Bilanca na dan 31.12.2002.	
Izviješće o tijeku novca na dan 31.12.2002.	
<b>6. IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI</b>	<b>18</b>
6.1. Neovisno revizorsko mišljenje	
6.2. Bilješke uz financijske izvještaje	
<b>7. PODACI O ODGOVORNIM OSOBAMA IZDAVATELJA</b>	<b>32</b>
7.1. Članovi uprave	
7.2. Članovi Nadzornog odbora	
<b>8. INTERES ČLANOVA UPRAVE I NADZORNOG ODBORA</b>	<b>32</b>

<b>9. OPĆE INFORMACIJE I SUDIONICI</b>	<b>33</b>
9.1. Opće informacije	
9.2. Sudionici	
<b>10. POTPISNICI</b>	<b>35</b>

## **1. PODACI O VRIJEDNOSNOM PAPIRU:**

### **1.1 Vrsta i karakteristika dionica**

Temeljni kapital Izdavatelja iznosi 42.489.900,00 KN i podijeljen je na 141.633 redovne dionica, nominalne vrijednosti 300 kn svaka.

### **1.2 Oznaka dionica i vođenje knjige dionica**

Sve dionice Izdavatelja upisane su u Depozitorij Središnje depozitarne agencije pod oznakom  
OZNAKA: JDTC-R-A      ISIN HRJDTCRA0004      CFI: ESVUFR

### **1.3. Tvrtka, sjedište i adresa izdavatelja**

JADRAN tvornica čarapa dioničko društvo, sa sjedištem u Zagrebu, Rapska 52

### **1.4. Prava vlasnika dionica, obveze izdavatelja**

Ne postoje nikakva ograničenja u pogledu prenosivosti dionica ili bilo kakva druga prava ili tereti koji bi umanjivali dionička prava vlasnika dionica. Vlasnici dionica imaju pravo sudjelovati u dobiti Izdavatelja, te pravo na obaviještenost o radu Izdavatelja i o svim podacima koji su važni za odlučivanje u Izdavatelja. Dioničari u poslovima Izdavatelja svoja prava ostvaruju na Glavnoj skupštini. Svaka redovna dionica daje pravo na jedan glas u Glavnoj skupštini.

Izdavatelj je obvezan sazvati Glavnu skupštinu najmanje jednom godišnje, a bez odgađanja ako se uoči da Izdavatelj posluje s gubitkom. Izdavatelj je obvezan obavještavati dioničare o poslovanju, te o svim podacima koji su važni za odlučivanje o držanju ili otpuštanju dionica.

### **1.5. Oporezivanje**

*Ovaj sažetak poreznog tretmana vlasništva dionica temelji se na pozitivnim propisima Republike Hrvatske u vrijeme sastavljanja ovog Prospekta. Sve eventualne naknadne izmjene propisa, tumačenja, sudske i upravne odluke mogu izmijeniti ovdje navedeno. Takve izmjene, tumačenja i/ili odluke mogu imati i retroaktivni učinak i porezne posljedice za vlasnika dionica.*

Porezni tretman vlasnika dionica može se razlikovati ovisno o specifičnoj situaciji vlasnika dionica, te se u tom smislu na neke vlasnike mogu primjenjivati posebna pravila koja se ovdje ne razmatraju. Isto tako, ovdje se ne razmatraju eventualne porezne posljedice prema pravu drugih država, a do kojih bi moglo doći u odnosu na neke vlasnike dionica.

Od nadležnih poreznih tijela Republike Hrvatske nije, niti će se tražiti bilo kakva odluka u svezi bilo koje ovdje iznesene informacije. Ovaj sažetak ne predstavlja pravno mišljenje, pa se tako ne razmatraju niti svi porezni aspekti koji mogu biti relevantni za vlasnika dionica.

Svi sadašnji i budući vlasnici dionica trebali bi se savjetovati sa svojim poreznim savjetnikom o poreznim posljedicama koje za njih mogu proizići iz vlasništva ili bilo kakvog raspolaganja dionicama, uključivo primjenjivost i učinak poreznih propisa Republike Hrvatske i drugih zemalja, ili poreznih međunarodnih ugovora, kao i eventualne izmjene relevantnih poreznih propisa nakon datuma ovog Prospekta.

### **Oporezivanje dividende**

Dividenda koju ostvare hrvatske pravne osobe se ne oporezuje (Zakon o porezu na dobit NN 127/00, Pravilnik o porezu na dobit NN 54/01). Dividenda koju ostvare strane pravne osobe oporezuje se porezom na dobit i to kao porez po odbitku po stopi od 15% osim kad je s državom u kojoj inozemni primatelj dividende ima sjedište u primjeni ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja.

Dividenda koju ostvare fizičke osobe (domaće od 01.01.2001., a strane od 01.01.2003.) oporezuje se po poreznoj stopi od 15% (Zakon o porezu na dohodak NN 127/00, Pravilnik o porezu na dohodak NN 54/01). Na iznos poreza u nekim općinama obračunava se prirez po stopi određenoj odlukom lokalne uprave.

### **Kupoprodaja i raspolaganje dionica**

Prodaja i kupnja dionica ne oporezuju se.

Raspolaganje dionicama ne oporezuje se.

### **Oporezivanje kapitalne dobiti**

Sukladno hrvatskim propisima, kapitalna dobit se posebno ne oporezuje.

Kapitalna dobit koju ostvare hrvatske pravne osobe ulazi u osnovicu poreza na dobit kao i svi drugi redovni prihodi.

Dobit se oporezuje po stopi od 20%.

Kapitalna dobit koju ostvare fizičke osobe porezni obveznici u RH ne ulazi u poreznu osnovicu poreza na dohodak i nije oporeziva.

### **1.6. Naziv i adrese institucija preko kojih Izdavatelj podmiruje financijske obveze**

Izdavatelj podmiruje financijske obveze prema dioničarima direktno ili preko Središnje depozitarne agencije, Zagreb, Ksaver 200

## 2. PODACI O IZDAVATELJU DIONICA

### 2.1 Povijesni pregled

Daleke 1929. godine nekoliko poslovnih ljudi iz Zagreba, procjenjujući da postoje realno dobri tržišni uvjeti, odlučili su osnovati tvornicu za proizvodnju čarapa. Realizacija ideje počela je konstituiranjem dioničkog društva SILK-tvornica čarapa, sa sjedištem u Zagrebu.

Nedugo nakon konstituiranja, dioničko društvo je započelo sa izgradnjom poslovnih prostora tvornice, u Supilovoj ulici br. 7 u Zagrebu. Do kraja 1929. godine montirani su strojevi i sva ostala oprema. S pokusnom proizvodnjom se počelo početkom 1930. godine, a u drugoj polovici te godine SILK je na tržište lansirao prve količine ženskih svilenih čarapa (u to vrijeme čarape su se proizvodile isključivo od prirodnih materijala, jer umjetni još nisu bili poznati). U prvoj godini postojanja, u tvornici čarapa SILK bilo je zaposleno 90 radnika, a proizvedeno je oko 180 tisuća pari ženskih svilenih čarapa.

Velika ekonomska kriza krajem dvadesetih i početkom tridesetih godina pogodila je, naravno, i tekstilnu industriju, ali nešto manje nego ostale grane gospodarstva. U takvoj konstelaciji uprava SILK-a je u razdoblju od 1930. do 1932. godine učinila jedan naizgled riskantan, ali, kako se kasnije pokazalo, dugoročno dobar potez: prošireni su proizvodni kapaciteti nabavkom novih, suvremenih i produktivnijih strojeva, a povećan je i broj radnika-krajem 1932. godine u SILK-u je bilo zaposleno oko 200 radnika. Nova tehnologija i povećana zaposlenost rezultirali su povećanjem prihoda, čime je povećan i dionički kapital za daljnje širenje poslovanja.

Polovicom 1941. godine došlo je do promjene naziva dioničkog društva, SILK postaje SVILENA ČARAPA, a krajem iste godine mijenja se i vlasnik te dolazi ponovno do promjene naziva-dioničko društvo dobiva ime koje nosi i danas: JADRAN, Tvornica čarapa d.d. U to vrijeme, poglavito zbog ratnih okolnosti, proizvodnja i broj zaposlenih su smanjeni.

Od završetka drugog svjetskog rata pa negdje do početka pedesetih godina došlo je do daljnjeg smanjenja proizvodnje i zaposlenosti u JADRANU. Naime, strojni park je bio zastarjeo, slabo održavan ili pokvaren, opća neimaština stanovništva je drastično suzila tržišni prostor, a i tadašnja promjena društvenih odnosa koja se očitovala i u razarajućem utjecaju komunističkog modela na tržišne odnose i na motivaciju ljudi.

No, već početkom pedesetih godina, i stvaranjem nešto boljeg makroekonomskog i normativnog okruženja (decentralizacija, prvi znaci buđenja tržišta) i dolaskom poduzetnijih i motiviranijih ljudi u JADRAN, povećava se proizvodnja i zaposlenost, širi se asortiman i tržište. Ovaj trend se nastavio i tijekom šezdesetih godina, tako da je 1965. godine dosegnuta razina zaposlenosti od prije rata, a proizvodnja je višestruko povećana (216 zaposlenih, 800 tisuća pari čarapa godišnje). Velikom širenju tržišta značajno je doprinjeo početak primjene umjetnih materijala (pređa od poliamidnih vlakana) u proizvodnji čarapa u JADRANU krajem pedesetih godina.

Dobri rezultati poslovanja i veliko širenje tržišta uvjetovali su velika ulaganja u tehnologiju i povećanje broja zaposlenih tijekom sedamdesetih godina (oko 400 zaposlenih, 5 milijuna pari čarapa godišnje). Do kraja osamdesetih godina, uz približno isti broj zaposlenih, proizvodnja (i prodaja) se povećala na oko 8 milijuna pari čarapa godišnje. U tom razdoblju počeo je jači izlazak na inozemna tržišta, jer su proizvodi tvornice čarapa JADRAN već imali kvalitetu kojom su mogli konkurirati na zahtijevnim tržištima zapadnoeuropskih zemalja.

Tijekom devedesetih godina dogodile su se značajne promjene u samom JADRANU i njegovim institucionalnom i gospodarskom okruženju.

1990. godine JADRAN je preseljen na novu lokaciju, rapska 52, čime su riješeni problemi nedovoljno velike i kvalitetne infrastrukture stare lokacije u odnosu na višestruko narasle potrebe proizvodnje i transporta.

Obavljena je i privatizacija poduzeća, okom je JADRAN konstituiran kao dioničko društvo u većinskom vlasništvu malih dioničara-radnika JADRAN-a, što rezultira i vrlo visokom razinom poslovne motivacije.

Devedesete godine su u JADRANU bile razdoblje najveće tehnološke modernizacije u povijesti ovog poduzeća. Velikim i sustavnim ulaganjima, tehnološka osnova JADRANA je podignuta na razinu koju imaju najmoderniji i najveći svjetski proizvođači.

Modernizacijom su obuhvaćene sve faze proizvodnje: pletenje (strojevi LONATI serije 512, 501, 400, 300 i SBRT), šivanje (strojevi TAKATORE), bojanje (strojevi THIES), kontrola, peglanje i pakiranje (linije WEPAMAT, VIVA-TAKATORE, SRA i CORTESE). Evidentno je da se radi o najsuvremenijim visokoproduktivnim kompjutoriziranim strojevima i linijama, na kojima se uz korištenje kvalitetnih sirovina i uz rad visokokvalificiranih radnika proizvode čarape vrhunske kvalitete.

Danas se, uz istu razinu zaposlenosti kao i prije tridesetak godina (oko 400 radnika), proizvode u JADRANU 16 milijuna pari ženskih, muških i dječjih čarapa godišnje, u širokom asortimanu od preko 100 različitih atikala, u čemu je dominantan program ženskih čarapa s udjelom od oko 75%. Tvornica čarapa JADRAN je veliki izvoznik. Približno 60% od ukupne proizvodnje se izvozi i to dominantno na iznimno zahtjevna tržišta (Nizozemska, Njemačka, Austrija, Švicarska...) gdje postoji žestoka konkurencija najrenomiranijih svjetskih proizvođača. Ova činjenica dovoljno govori o kvaliteti, estetici i komercijalnoj konkurentnosti proizvoda Tvornice čarapa JADRAN.

Tvornica čarapa JADRAN alimentira dominantan dio hrvatskog tržišta u programu ženskih čarapa kroz razgranatu mrežu od blizu tisuću poslovnih partnera. Osim ovakvog načina distribucije, JADRAN je u ovom razdoblju u zamahu razvoja vlastite maloprodajne mreže, prije svega u većim urbanim središtima.

Više od sedam desetljeća koliko JADRAN uspješno posluje, respektabilna je tradicija i za mjerila najrazvijenijih zemalja, a o mjerilima hrvatskog gospodarstva da i ne govorimo. Doista, relativno mali broj poduzeća može se pohvaliti tako dugom tradicijom uz afirmativne attribute. Uvažavajući sve faktore koji su utjecali na razvoj, mora se istaknuti, prije svega, da su dosadašnji rast, sadašnju stabilnost i sigurni smo, dobru perspektivu JADRANU osigurali ljudi-bivši i sadašnji radnici, bez čijeg znanja i umještosti, upornosti, rada i strpljenja, domišljatosti i vizionarstva i, konačno, osjećaja pripadnosti, ovakav JADRAN ne bi mogao postojati.

## **2.2. Tvrtka, sjedište, predmet poslovanja, pravni oblik, te broj upisa u sudskom registru**

Tvrtka društva: JADRAN tvornica čarapa dioničko društvo.

Skraćeno: JADRAN d.d.

**Sjedište:** Zagreb, Rapska 52

Predmet poslovanja izdatelja sukladno izvodu iz sudskog registra:

NKD Naziv djelatnosti

17.3 Dovošavanje tekstila

17.4 Proizv. got. tekstil. proizvoda (osim odjeće)

17.5 Proizvodnja ostalih tekstilnih proizvoda

17.7 Proizvodnja pletenih i kukičanih proizvoda

17.71 Proizvodnja pletenih i kukičanih čarapa

45.3 Instalacijski radovi

45.4 Završni građevinski radovi

51.1 Posredovanje u trgovini

51.4 Trgovina na veliko proizvodima za kućanstvo

51.7 Ostala trgovina na veliko

52.1 Trgovina na malo u nespecijaliziranim prod.

52.6 Trgovina na malo izvan prodavaonica

60.24 Prijevoz robe (tereta) cestom

63.12 Skladištenje robe



- 70.1 Poslovanje vlastitim nekretninama
- 70.2 Iznajmljivanje vlastitih nekretnina
- 71.3 Iznajmljivanje ostalih strojeva i opreme
- 72.3 Obrada podataka
- \* Uvoz-izvoz
- \* Međunarodni prijevoz robe u cestovnom prometu

Izdavatelj je organiziran i posluje kao dioničko društvo, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem MBS 080053583

### 2.3. Kapital

Temeljni kapital Izdavatelja iznosi 42.489.900,00 kn i podijeljen je na 141.633 dionica, nominalne vrijednosti 300 kn svaka.

Dionice su izdane u nematerijaliziranom obliku.

Temeljni kapital je u cijelosti uplaćen.

Ne postoji odobreni temeljni kapital, niti su izdani drugi vrijednosni papiri zamjenjivi za dionice Izdavatelja. Izdavatelj nije preuzeo obvezu izdavanja novih dionica, niti drugih vrijednosnih papira koji bi svojim vlasnicima davali bilo kakva upravljačka prava ili bili zamjenjivi za dionice Izdavatelja.

### 2.4. Dionička struktura

Na dan 30.06.2003.

RB.	Naziv	Broj dionica	% vlasništva
1.	Hrvatski fond za privatizaciju, Zagreb, I. Lučića 6	27.982	19,76
2.	HYPO ALPE ADRIA BANK (pod zaporkom ADRIA), Zagreb, Koturaška 47	22.460	15,86
3.	PBZ d.d. za Global Fond (pod zaporkom), Zagreb, Savska 28	20.723	14,63
4.	Bamatex d.o.o., Zagreb, Supilova 7	17.175	12,13
5.	Vladimir Shek-Vugrovečki, Zagreb, A. Šenoa 4	14.172	10,01
6.	Fokus Medical d.o.o., Zagreb, Rapska bb	8.192	5,78
7.	Josip Jakić, Zagreb, Gredice 3	6.454	4,56
8.	Pučar Neven, Zagreb, Gračanska cesta 14b	2.379	1,68
9.	Marušić Nina, Zagreb, Novakova 24	2.379	1,68
10.	Pučar, Irena, Zagreb, Novakova 24	2.379	1,68
	Ostali	17.338.	12,23
	UKUPNO	141.633	100,000

### 2.5. Glasovi na glavnoj skupštini

Ukupno je izdano 141.633 redovnih dionica, od kojih svaka ima pravo na jedan glas.

Glavna skupština izdavatelja ima 141.372 glasova.

Na dan 30.06.2003. Izdavatelj posjeduje 261 vlastitu dionicu.

U knjizi dionica ukupno je upisano 118 dioničara, i temeljem toga imaju pravo glasa na Glavnoj skupštini izdavatelja na datum 30.06.2003. ima 117 Dioničara, s više od 5% prava glasa ima 6.

**POPIS DIONIČARA SA VIŠE OD 5% GLASOVA**

<b>RB.</b>	<b>Naziv</b>	<b>Broj dionica</b>	<b>% vlasništva</b>
1.	Hrvatski fond za privatizaciju, Zagreb, I. Lučića 6	27.982	19,76
2.	HYPO ALPE ADRIA BANK (pod zaporkom ADRIA), Zagreb, Koturaška 47	22.460	15,86
3.	PBZ d.d. za Global Fond (pod zaporkom), Zagreb, Savska 28	20.723	14,63
4.	Bamatex d.o.o., Zagreb, Supilova 7	17.175	12,13
5.	Vladimir Shek-Vugrovečki, Zagreb, A. Šenoa 4	14.172	10,01
6.	Fokus Medical d.o.o., Zagreb, Rapska bb	8.192	5,78

**2.6. Zaposleni**

Na dan 31.12.2002. bilo je 423 zaposlenih

Struktura zaposlenih po stručnoj spremi

<b>VSS</b>	25
<b>VŠS</b>	16
<b>SSS</b>	179
<b>NSS</b>	5
<b>VKV</b>	5
<b>KV</b>	86
<b>PKV</b>	7
<b>NKV</b>	100

## ORGANIZACIONA SHEMA

DIREKTOR TVORNICE

POMOĆNIK DIREKTORA

SEKTOR RAZVOJA	PROIZVODNO TEHNIČKI SEKTOR	KOMERCIJALNI SEKTOR	PRIVREDNO RAČUNSKI SEKTOR	OPĆE KADROVSKI SEKTOR	KOORDINATOR ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE
TEHNIČKO TEHNOLOŠKI RAZVOJ	SLUŽBA TEHNIČKE PRIPREME RADA	SLUŽBA PRODAJE	FINANCIJSKO - RAČUNOVOD. POSLOVI	KADROVSKI I PRAVNI POSLOVI	
RAZVOJ INFORMATIKE	SLUŽBA KONTROLE KVALITETE	SLUŽBA NABAVE	POSLOVI OBRACUNA PLAĆA	POSLOVI ZNR, PPZ, NOI I DSZ	
	POGON I	UVOZ I IZVOZ	PLAN I ANALIZA	OPĆI POSLOVI I POSLOVI DRUŠTV. STANDARDA	
	POGON II	MARKETING			
	POGON III	MALOPRODAJA			
	SLUŽBA ZA TEHNIČKO ODRŽAVANJE				

U Zagrebu, 01.01.2002

### **3. PODACI O PROMETU POSLOVANJA IZDAVATELJA**

#### **3.1. Sažeti predmet poslovanja izdavatelja**

JADRAN tvornica čarapa proizvodi 16 milijuna pari ženskih, muških i dječjih čarapa godišnje. U asortimanu od 100 proizvoda dominira proizvodnja ženskih čarapa s udjelom od oko 75%. Jadran tvornica čarapa je veliki izvoznik. Približno 60% od ukupne proizvodnje se izvozi i to dominantno na iznimno zahtjevna tržišta (Nizozemska, Njemačka, austrija, Švicarska...) gdje postoji žestoka konkurencija najrenomiranijih svjetskih proizvođača. Ova činjenica dovoljno govori o kvaliteti, estetici i komercijalnoj konkurenciji Tvornice čarapa Jadran.

Proizvodni asortiman se distribuira kroz razgranatu mrežu od oko tisuću poslovnih partnera, te putem vlastite maloprodajne mreže.

#### **3.2. Temeljni podaci o sudskim i drugim sporovima**

U razdoblju od 12 mjeseci koji prethode ovom prospektu, Izdavatelj nije bio uključen u sudski, arbitražni, upravni i/ili drugi postupak koji bi mogao imati i/ili je imao značajniji utjecaj na financijski položaj Izdavatelja niti se, koliko je to poznato Izdavatelju, trenutno vodi ili bi postojala opasnost od pokretanja takvog postupka.

## **4. ČIMBENICI RIZIKA**

### **4.1. Općenito**

Ulaganje u vrijednosne papire općenito, a u dionice naročito, je uvijek rizično. Investitor riskira izostanak prinosa na dionice, te riskira pad vrijednosti dionica. Pod određenim uvjetima vrijednost dionica može postati i nula, tj. Investitor može izgubiti sav kapital koji je uložio u dionice.

Vrijednost dionica jednim dijelom ovisi o kvaliteti izdavatelja dionica, a drugim dijelom o općem stanju na tržištu dionica na kojem vladaju opći zakoni ponude i potražnje. To znači da vrijednost dionica može bitno fluktuirati bez obzira na kvalitetu poslovanja izdavatelja dionica. U nastavku ovog odjeljka će se govoriti o rizicima koji utječu na prinos i vrijednost dionica povezanim sa poslovanjem Izdavatelja, dok se o općem stanju na tržištu dionica u Republici Hrvatskoj potencijalni investitor može informirati putem interneta, medija, brokerskih kuća, burzi itd.

Dionicama Izdavatelja trguje se na Varaždinskoj burzi. U 2003 godini bilo je 46 transakcija, sa ukupno 13076 dionica, a cijena je bila od 160 do 210 kn. Prosječna cijena u prvih šest mjeseci je bila 190,45 kn. Iz prethodno navedenog možemo zaključiti da se dionicom povremeno trguje uz zadovoljavajućom likvidnošću.

### **4.2. Tržišni rizici**

Osnovni tržišni rizici u branši izdavatelja (proizvodnja čarapa)

- osnovni tržišni rizik koji određuje poslovnu poziciju izdavatelja je potražnja za – čarapama. Potražnja je pak sa svoje strane određena nizom faktora – općom razinom ekonomije u društvu koja sa svoje strane određuje potražnju za proizvodima izdavatelja, mogućnost izdavatelja da bude cjenovno, kvalitativno i kvantitativno konkurentan na izvoznim tržištima, te u zemlji.
- konkurentski pritisak kao tržišni rizik na kojega izdavatelj ne može utjecati, ali mu se može prilagoditi usmjeravajući svoje poslovanje na tržišta gdje može biti konkurentan, te konstantno povećavajući kvalitetu proizvoda.
- tržišni rizik poslovanja u inozemstvu – koje zahtijeva prilagođavanje izdavatelja uvjetima poslovanja na zapadno europskom tržištu.
- iskorištavanje komparativnih prednosti, a pogotovo u kvalitativnoj izradi robe, iskorištavanje resursa, i know-how-a su osnovni ciljevi i prednosti Izdavatelja kako na domaćem tako i na stranim tržištima.

Izdavatelj je u devedesetim godinama proveo tehnološku modernizaciju proizvodnje: pletenje, šivanje, bojanje, peglanje, lakiranje te unapređenje kontrole, tako da se u sljedećem razdoblju ne očekuju rizici radi promjene tehnologije i tehnološkog procesa.

### **4.3. Rizik promjene vlasnika**

Sadašnja vlasnička struktura može biti podložna promjenama koje će ovisiti o poslovnim namjerama većih dioničara – Hrvatskog fonda za privatizaciju i ostalih krupnijih dioničara.

### **4.4. Politički rizici**

Politički rizik uključuje brojne rizike od negativnih aspekata u međunarodnim odnosima, preko rizika uvođenja međunarodnih sankcija pa sve do rizika izbijanja međudržavnih sukoba. Trenutačni

politički odnosi RH sa susjednim zemljama te uključivanje u razne sporazume dovode do zaključka da se ratni sukobi neće ponoviti, nego naprotiv da će jačati međusobna suradnja sa zemljama u užem i širem okruženju. Tome u prilog govori činjenica da je RH postala članicom WTO-a i CEFTA-e. Odnosi Hrvatske sa zemljama sa kojima posluje Izdavatelj su stabilni, pa je politički rizik za poslovanje Izdavatelja prilično mali i ovdje se navodi više kao potencijalni nego kao stvarno prijeteći rizik.

Također, obzirom da je Republika Hrvatska već duže vrijeme u fazi tranzicije iz jednog političko-gospodarskog sustava u drugi, pravni okvir poslovanja je još uvijek nije potpuno izgrađen, a posebno se još nije dovoljno iskristalizirala sudska praksa i ne mogu se u potpunosti isključiti slučajevi različite primjene i tumačenja zakonskih propisa. Zakonodavna i izvršna vlast također mogu donijeti propise koji mogu utjecati na poslovanje Izdavatelja.

#### **4.5. Upravljački i kadrovski rizici**

Dio dosadašnjeg uspjeha Izdavatelja baziran je na iznimnim stručnjacima kao i iskusnim djelatnicima zaposlenim kod Izdavatelja, koji su osposobljeni i visoko motivirani za postizanje vrhunskih radnih rezultata. Stručan, iskusen i motiviran management na svim razinama također bitno utječe na dosadašnje rezultate Izdavatelja.

Prirodne promjene u managementu i vodećim stručnjacima nisu problematične obzirom da se kontinuirano upošljavaju i osposobljavaju mladi stručnjaci.

## 5. PODACI O IMOVINI I ZADUŽENOSTI, FINANCIJSKOM POLOŽAJU TE DOBITKU I GUBITKU

### RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA RAZDOBLJE OD 01.01.2002. DO 31.12.2002.

	Bilješka	2002	2001.
Prihodi iz poslovanja	3a, 4	66.374,256	67.288.188
Materijalni troškovi	3b, 5	(33.924.162)	(36.357.107)
Troškovi osoblja		(20.556.289)	(17.660.168)
Amortizacija	11, 12	(4.697.713)	(3.899.435)
Ostali troškovi poslovanja	6	(4.739.506)	(4.797.649)
Financijski prihodi	7	594.141	1.161.672
Financijski rashodi	8	(1.459.002)	(1.636.729)
Izvanredni prihodi	9	19.571	21.336
Izvanredni rashodi	10	(1.313.849)	(3.399.868)
<b>Dobit prije oporezivanja</b>	3j	<b>297.447</b>	<b>720.240</b>
Porez na dobit		-	-
<b>Dobit financijske godine</b>		<b>297.447</b>	<b>720.240</b>

Prateće bilješke nalaze se u revizorskom mišljenju

**BILANCA**  
**ZA RAZDOBLJE OD 01.01.2002. DO 31.12.2002.**

	Bilješka	2002	2001.
<b><u>A K T I V A</u></b>			
<b>Dugotrajna imovina</b>		<b>43.464.436</b>	<b>41.862.905</b>
Nematerijalna imovina	11	371.944	383.447
Materijalna imovina	3c, 12	40.752.212	38.417.469
Financijska imovina		156.800	156.800
Potraživanja	13	2.183.480	2.905.189
<b>Kratkotrajna imovina</b>		<b>40.055.690</b>	<b>36.258.391</b>
Zalihe	3e, 14	22.033.255	20.119.573
Potraživanja	3f, 15	15.154.678	15.344.064
Financijska imovina	16	558.569	111.446
Novac u banci i blagajni	17	2.309.188	683.308
<b>Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda</b>		<b>145.378</b>	<b>141.467</b>
<b>UKUPNA AKTIVA</b>		<b>83.665.504</b>	<b>78.262.763</b>
<b><u>P A S I V A</u></b>			
<b>Kapital i rezerve</b>			
Upisani kapital	18	50.931.421	50.633.974
Revalorizacijska rezerva	3h	42.489.900	42.489.900
Ostale rezerve	3i	1.077.775	1.077.775
Zadržana dobit	3i	5.062.493	5.026.481
Dobit tekuće godine		2.003.806	1.319.578
		297.447	720.240
<b>Dugoročne obveze</b>	19	<b>4.255.358</b>	<b>4.324.784</b>
<b>Kratkoročne obveze</b>	3k, 20	<b>28.237.881</b>	<b>22.598.005</b>
<b>Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja</b>	3l, 21	<b>240.844</b>	<b>706.000</b>
<b>UKUPNA PASIVA</b>		<b>83.665.504</b>	<b>78.262.763</b>

Prateće bilješke nalaze se u revizorskom mišljenju



**IZVJEŠĆE O TIJEKU NOVCA**  
**od 01.01.2002. do 31.12.2002.**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>
<b>A) POSLOVNE AKTIVNOSTI</b>		
Dobit (gubitak)	297.447	720.240
Amortizacija	4.697.713	3.899.435
Zalihe	(1.913.682)	908.685
Kupci	175.455	(490.587)
Ostala potraživanja	13.931	110.105
Aktivna vremenska razgraničenja	(3.912)	34.432
Dobavlja_i	635.119	(625.621)
Pasivna vremenska razgraničenja	(465.156)	-
Dugoročna potraživanja	721.709	(554.252)
Financijska imovina	(447.122)	445.539
Ostale neobuhvaćene stavke	98.981	(882.855)
<b>Neto novčani tok</b>	<b>3.810.483</b>	<b>3.565.121</b>
<b>B) INVESTICIJSKE AKTIVNOSTI</b>		
Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina	(7.040.524)	(6.905.256)
Financijska dugotrajna imovina	-	(156.800)
Prodaja dugotrajne imovine	19.571	
<b>Neto novčani tok</b>	<b>(7.020.953)</b>	<b>(7.062.056)</b>
<b>C) FINANCIJSKE AKTIVNOSTI</b>		
Dugoročni zajmovi i krediti	(69.427)	1.582.803
Kratkoročni zajmovi i krediti	4.905.776	1.903.179
<b>Neto novčani tok</b>	<b>4.836.349</b>	<b>3.485.982</b>
<b>D) NOVČANA SREDSTVA I NOVČANI EKVIVALENTI</b>		
<b>Neto novčani tok</b>	<b>1.625.879</b>	<b>(10.953)</b>
<b>Stanje na početku razdoblja</b>	<b>683.308</b>	<b>694.261</b>
<b>Stanje na kraju razdoblja</b>	<b>2.309.187</b>	<b>683.308</b>

Prateće bilješke nalaze se u revizorskom mišljenju

## 6. IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI

### 6.1. Neovisno revizorsko mišljenje

INŽINJERSKI BIRO - REVIZIJA d.o.o.

#### IZVJEŠĆE OVLAŠTENOG REVIZORA

#### DIONIČARIMA DRUŠTVA JADRAN d.d., ZAGREB

Obavili smo reviziju Bilance "Jadran" d.d. Zagreb (Društvo) sa stanjem na dan 31. 12. 2002. godine, Računa dobiti i gubitka i Izvještaja o novčanom tijeku za godinu koja završava s tim datumom. Za ove financijske izvještaje odgovorna je Uprava Društva. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim izvještajima na osnovi naše revizije.

Reviziju smo obavili sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju planiranje i provođenje revizije da bi se sa razumnom mjerom sigurnosti uvjerali jesu li financijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka. Revizija uključuje provjere, na temelju testiranja podataka i dokumentacije, koje potkrepljuju izneseno u financijskim izvještajima. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika i vrednovanje sveukupnog prikaza financijskih izvještaja. Uvjereni smo da obavljena revizija daje razumnu osnovu za izražavanje našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju financijski izvještaji prikazuju, u svim materijalno bitnim aspektima, realno i objektivno financijsko stanje "Jadran" d.d. na dan 31. 12. 2002. godine, rezultate poslovanja i promjene novčanog tijeka za godinu koja završava s tim datumom i sastavljeni su sukladno Zakonu o računovodstvu Republike Hrvatske i Međunarodnim računovodstvenim standardima.

  
Zagreb, 24. travnja 2003.

## **BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE**

### **BILJEŠKA 1 DJELATNOST**

"Jadran" tvornica čarapa, d.d. Zagreb osnovana je na temelju odluke o pretvorbi društvenog poduzeća u dioničko društvo (Fi-9274/94). Društvo je registrirano kod Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem Tt-97/7709 - 2 kao dioničko društvo.

Osnovna djelatnost društva je:

- proizvodnja gotovih tekstilnih proizvoda (proizvodnja i bojenje svih vrsta čarapa, proizvodnja trikotažnog rublja),
- pružanje usluga bojenja tekstila i tekstilnih proizvoda,
- trgovina na veliko i malo,
- izvoz i uvoz,
- usluge u vanjskotrgovinskom prometu.

Matični broj Društva je 3275248.

Sjedište Društva je Zagreb, Rapska 52.

### **BILJEŠKA 2 TEMELJ SASTAVLJANJA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Temeljni financijski izvještaji "Jadran" Tvornice čarapa d.d. Zagreb za 2002. godinu prikazani na stranicama 2 do 4 ovog izvještaja sastavljeni su sukladno Zakonu o računovodstvu, koji je temeljen na Međunarodnim računovodstvenim standardima.

Svi novčani iznosi u izvještajima prikazani su u kunama.

### **BILJEŠKA 3 TEMELJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**

#### **a) Prihodi**

- (i) Prihodi iz poslovanja obuhvaćaju prihode od prodaje koji se iskazuju po fakturiranoj vrijednosti umanjenoj za odobrene popuste pod uvjetima da je na kupca prenijet veći dio rizika i prodavatelj nema kontrolu nad otpremljenom robom te ne postoji neizvjesnost u svezi s naknadom koja će se ostvariti prodajom robe odnosno izvršenjem usluge.
- (ii) Fakturirana vrijednost robe i usluga isporučenih inozemnim kupcima obračunava se primjenom tečaja deviza na dan otpreme robe odnosno izvršenja usluge.
- (iii) Kamate nastale temeljem potraživanja iz poslovnih odnosa (uključujući i novčane depozite kod banaka) iskazuju se kao prihod kada se obračunaju.
- (iv) Prihodi iz osnova tečajnih razlika nastali iz osnova preračunavanja stranih sredstava plaćanja evidentirani su u razdoblju na koje se odnose.

## **b) Troškovi**

- (i) Troškovi sadržani u prodanim proizvodima, robi i uslugama predstavljaju sve troškove nastale u tijeku procesa proizvodnje za isporučenu robu odnosno obavljene usluge kao i sve troškove prodaje i administrativne troškove nastale tijekom poslovne godine.
- (ii) Kamate nastale temeljem obveza po primljenim kreditima, odnosno sve kamate nastale po svim obvezama iz poslovnih odnosa, evidentiraju se u trošak obračunskog razdoblja na koje se odnose.
- (iii) Negativne tečajne razlike nastale preračunavanjem sredstava i obveza u inozemnim sredstvima plaćanja iskazuju se kao rashodi obračunskog razdoblja.

## **c) Dugotrajna materijalna imovina**

- (i) Dugotrajna materijalna imovina iskazuje se u poslovnim knjigama po trošku nabave, odnosno po revaloriziranoj vrijednosti, ako joj je vijek upotrebe duži od jedne godine, a pojedinačna vrijednost veća od 1000 kuna. Nabavnu vrijednost predstavlja fakturna cijena uvećana za sve zavisne troškove nastale do trenutka stavljanja imovine u upotrebu. Vrijednost zemljišta iskazuje se po prometnoj vrijednosti zemljišta na području grada Zagreba.
- (ii) Kamate i tečajne razlike nastale zbog pribavljanja određenog sredstva iskazuju se kao trošak razdoblja na koje se odnose (ne kapitaliziraju se).
- (iii) Obračun amortizacije predmeta dugotrajne imovine (linearna metoda) počinje kada je sredstvo stavljeno u upotrebu primjenom stopa koje se po propisu Republike Hrvatske priznaju kao porezni rashod kako slijedi:

Građevinski objekti	4%
Postrojenja i oprema pogona	6-10%
Prijevozna sredstva, alati, inventar	10-25%
Uredska oprema	25%

- (iv) Troškovi investicijskog i tekućeg održavanja materijalne imovine iskazuju se kao trošak razdoblja u kojem su nastali, osim kada se takvim ulaganjima produžuje korisni vijek trajanja materijalne imovine, povećava kapacitet sredstva ili znatnije poboljšava kvaliteta usluga. Takvi izdaci imaju obilježje investicije i evidentiraju se kao nabavna vrijednost imovine.

## **d) Ulaganja**

- (i) Dionice, obveznice i ulaganja u druge vrijednosne papire, u poslovnim knjigama iskazuju se po trošku ulaganja, odnosno po revaloriziranim vrijednostima, dok su ulaganja u stranim sredstvima plaćanja preračunana po srednjem tečaju HNB na dan bilanciranja.

## **e) Zalihe**

- (i) Zalihe sirovina i materijala iskazuju se po stvarnim troškovima nabave. Utrošak zaliha obračunava se po metodi prosječnih ponderiranih cijena.
- (ii) Zalihe nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda iskazuju se po stvarnim troškovima ulaganja sirovina i materijala te direktnog rada djelatnika.

#### **f) Potraživanja**

- (i) Potraživanja od kupaca, zaposlenih, države i drugih poslovnih subjekata iskazuju se prema nominalnoj vrijednosti, uvećanoj za kamate sukladno ugovorima.
- (ii) Korigiranje vrijednosti potraživanja provodi se na osnovu spoznaje o nemogućnosti naplate. Smanjivanje vrijednosti ovih potraživanja obvezno se provodi kada je dužnik u postupku likvidacije (stečaja).
- (iii) Naknadno naplaćena otpisana potraživanja iskazuju se kao ostali (izvanredni) prihodi.
- (iv) Potraživanja iskazana u stranim valutama preračunavaju se prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan bilance.

#### **g) Porezi i doprinosi**

- (i) Pored poreza na dobit i PDV plaćaju se porezi i doprinosi kao i druge zakonske obveze, a prema propisima Republike Hrvatske. Temelj obračuna doprinosa za MIO, zdavstveno osiguranje i zapošljavanje, predstavlja iznos bruto plaće (doprinosi iz plaća i na plaće).

Po odbitku ovih doprinosa iz bruto plaće dobivamo osnovicu za obračun poreza na dohodak od nesamostalnog rada (koji je osnovica za obračun prireza).

- (ii) Ukupan prihod čini temelj za obračun doprinosa za šume.

#### **h) Temeljni kapital**

- (i) Temeljni kapital čini upisana dionička glavnica u kunama na datum 31.12.2002. godine, a na temelju Statuta dioničkog društva koji je usvojen odlukom skupštine d.d. održane 27.11.1997. godine. U 1998. i 1999. godini temeljni kapital je povećan privatnom emisijom dionica serije B i C. O promjeni temeljnog kapitala Trgovački sud u Zagrebu izdao je rješenje 23.12.1999. godine. Sve dionice su redovne i glase na ime vlasnika dionica.

#### **i) Rezerve**

- (i) Rezerve poduzeća predstavljaju dio kapitala i formiraju se iz dobiti tekuće godine.
- (ii) Revalorizacijske rezerve formiraju se revalorizacijom nemonetarne imovine, amortizacije i zaliha trgovačke robe u inflacijskom razdoblju.

#### **j) Raspodjela dobiti**

- (i) Odluku o raspoređivanju dobiti, iznosu i načinu isplate dividende donosi Skupština Društva na prijedlog Nadzornog odbora.

- (ii) Zadržana dobit formira se iz dobiti tekuće godine, a može se rasporediti za pokriće gubitka, pričuve, te obveze za dividende odlukom Skupštine Društva.

#### **k) Kratkoročne obveze**

- (i) Sve obveze plative u vremenu do jedne godine, od dana nastanka poslovne promjene, iskazuju se kao tekuće obveze.
- (ii) Sve tekuće obveze, za koje je predviđeno ugovorom, revaloriziraju se. Uvjeti i način revalorizacije predviđen je ugovorom.

#### **l) Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja**

Na ovim računima iskazuju se:

- vrijednost nastalih troškova čiji obračun i plaćanje slijedi nakon datuma bilance,
- unaprijed obračunati i uplaćeni prihodi koji se odnose na razdoblje poslije bilance i
- prihodi čija je naplata neizvjesna.

#### **m) Preračunavanje stranih sredstava plaćanja**

- (i) Sva potraživanja i obaveze u stranim sredstvima plaćanja iskazuju se u poslovnim knjigama u protuvrijednosti hrvatske valute na dan poslovnog događaja po srednjem tečaju HNB banke.
- (ii) Na dan bilanciranja ova potraživanja preračunavaju se po srednjem tečaju HNB.

#### BILJEŠKA 4 PRIHODI IZ POSLOVANJA

	2002	2001.
Prihodi od prodaje u zemlji	45.681.458	46.716.390
Prihodi od prodaje u inozemstvu	17.352.185	16.833.680
Prihodi od zakupnina	1.645.573	1.822.660
Prihodi na temelju uporabe robe i usluga za vlastite potrebe	759.504	713.041
Ostali prihodi iz poslovanja <sup>1</sup>	935.536	1.202.417
<b>Ukupno.</b>	<b>66.374.256</b>	<b>67.288.188</b>

<sup>1</sup> Ostali prihodi iz poslovanja uglavnom se odnose na prihode od prodaje sirovina i materijala (322.954), prihode od prodaje na šanku restorana (195.491) i prihode od naplate šteta(108.346),

#### BILJEŠKA 5 MATERIJALNI TROŠKOVI

	2002	2001.
Utrošene sirovine i materijal	28.173.784	28.865.410
Utrošena energija	2.646.328	2.227.873
Usluge održavanja	766.949	623.575
Najamnina	463.077	333.743
Prijevozne usluge	394.984	417.541
Troškovi sajmovi, propagande i reklame		
Smanjenje (povećanje) vrijednosti zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda	547.074	348.915
Ostali troškovi <sup>1</sup>	(1.382.076)	1.482.067
	2.314.042	2.057.983
<b>Ukupno</b>	<b>33.924.162</b>	<b>36.357.107</b>

Veći dio ostalih troškova odnosi se na usluge komunalne usluge (1.065.383), usluge posredovanja (590.927), otpis sitnog inventara (173.55), nabavna vrijednost prodan robe (159.722) i usluge izrade, čišćenja i pranja (218.329).

## BILJEŠKA 6 OSTALI TROŠKOVI POSLOVANJA

	2002	2001.
Dnevnice i naknade troškova osoblju	1.967.188	1.803.078
Otpremnine i pomoći	899.551	778.018
Reprezentacija	589.734	701.473
Premije osiguranja	191.295	177.260
Doprinosi i člarine*	119.969	119.982
Porezi koji ne zavise o rezultatu	90.820	107.996
Bankovne provizije	234.539	357.645
Neproizvodne usluge		-
Ostali troškovi poslovanja <sup>1)</sup>	646.410	752.197
<b>Ukupno</b>	<b>4.739.506</b>	<b>4.797.649</b>

\* Doprinosi iz plaća i na plaće prikazani su u poziciji troškova osoblja.

<sup>1</sup> Ostali troškovi poslovanja uglavnom se odnose na naknade nadzornom odboru te ugovori o djelu (287.911) i plaćene takse, oglase i obrazovanje (139.640).

## BILJEŠKA 7 FINANCIJSKI PRIHODI

	2002	2001.
Kamate	429.746	502.765
Tečajne razlike	164.395	658.907
<b>Ukupno</b>	<b>594.141</b>	<b>1.161.672</b>

## BILJEŠKA 8 FINANCIJSKI RASHODI

	2002	2001
Kamate <sup>1</sup>	1.226.013	1.341.735
Tečajne razlike	232.989	294.994
<b>Ukupno</b>	<b>1.459.002</b>	<b>1.636.729</b>

<sup>1</sup> Kamate na kredite i kamate prema dobavljačima.



## BILJEŠKA 9 IZVANREDNI PRIHODI

	2002	2001.
Prodaja dugotrajne mat. imovine	19.571	21.336
<b>Prodaja dugotrajne imovine</b>	<b>19.571</b>	<b>21.336</b>

## BILJEŠKA 10 IZVANREDNI RASHODI

	2002	2001.
Izvanredni rashodi <sup>1</sup>	1.313.849	3.399.868
<b>Izvanredni rashodi</b>	<b>1.313.849</b>	<b>3.399.868</b>

1 Veći dio izvanrednih rashoda odnosi se na troškove prethodnih godina (442.718), naknadne rabate i kasa skonto (540.651) te na nabavnu vrijednost prodanog materijala (306.151) Troškovi prethodnih godina uglavnom se odnose na potraživanja od kupaca čija je naplata neizvjesna. Potraživanja će se pokušati naplatiti kroz sudski ili stečajni postupak.

## BILJEŠKA 11. DUGOTRAJNA NEMATERIJALNA IMOVINA

	2002	2001.
Nabavna vrijednost <sup>1)</sup>	652.326	595.986
Ispravak vrijednosti <sup>2)</sup>	(280.382)	(212.539)
<b>Sadašnja vrijednost</b>	<b>371.944</b>	<b>383.447</b>

1) Nabavna vrijednost je povećana za 56.340 kuna (ulaganja na tuđim osnovnim sredstvima).

1) Obračunata amortizacija u 2002. godini iznosila je 67.843 kuna.

## BILJEŠKA 12 DUGOTRAJNA MATERIJALNA IMOVINA

Opis	Zemljište	Građevinski objekti	Oprema	Alati, inventar, transportni uređaji	Investicije u tijeku	Predujmovi	UKUPNO
<b>NABAVNA VRIJEDNOST</b>							
Stanje 01. 01. 2002. godine	7.173.150	39.792.074	55.918.021	4.252.667	39.397	348.148	107.523.457
Povećanje (investicije, nabava)		490.604	5.872.712	583.605	6.700.331	329.378	13.976.630
Smanjenje (rashod, prodaja, manjak)		(578.688)	(3.919.725)	(322.343)	(6.424.572)		(11.245.328)
<b>Stanje 31. 12. 2002. godine</b>	<b>7.173.150</b>	<b>39.703.990</b>	<b>57.871.008</b>	<b>4.513.929</b>	<b>315.156</b>	<b>677.526</b>	<b>110.254.759</b>
<b>ISPRAVAK VRIJEDNOSTI</b>							
Stanje 01. 01. 2002. godine		26.302.799	39.837.071	2.966.118			69.105.988
Obračunana amortizacija u 2002. godini		1.543.314	2.618.100	468.456			4.629.870
Smanjenje (prodaja, manjak)			(3.910.968)	(322.343)			(4.233.311)
<b>Stanje 31. 12. 2002. godine</b>		<b>27.846.113</b>	<b>38.544.203</b>	<b>3.112.231</b>			<b>69.502.547</b>
<b>SADAŠNJA VRIJEDNOST MATERIJALNE IMOVINE NA DAN 31. 12. 2002. GODINE</b>							
	<b>7.173.150</b>	<b>11.857.877</b>	<b>19.326.805</b>	<b>1.401.698</b>	<b>315.156</b>	<b>677.526</b>	<b>40.752.212</b>
<b>SADAŠNJA VRIJEDNOST MATERIJALNE IMOVINE NA DAN 01. 01. 2002. GODINE</b>							
	<b>7.173.150</b>	<b>13.489.275</b>	<b>16.080.950</b>	<b>1.286.549</b>	<b>39.397</b>	<b>348.148</b>	<b>38.417.469</b>

**BILJEŠKA 13 DUGOTRAJNA POTRAŽIVANJA**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Potraživanja za dane kredite <sup>1</sup>	2.183.480	2.905.189
<b>Dugotrajna potraživanja</b>	<b>2.183.480</b>	<b>2.905.189</b>

<sup>1</sup> Potraživanja za dane kredite za prodane dionice na kredit zaposlenim djelatnicima Društva. Rok otplate do 20. godina (5, 10 i 20) i uz kamatnu stopu od 6%..

**BILJEŠKA 14 ZALIHE**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Sirovine i materijal	5.391.895	4.870.851
Proizvodnja u tijeku	4.472.904	2.077.472
Gotovi proizvodi	12.088.131	13.101.487
Trgovačka roba	80.325	69.763
<b>Ukupno</b>	<b>22.033.255</b>	<b>20.119.573</b>

**BILJEŠKA 15 KRATKOTRAJNA POTRAŽIVANJA**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Potraživanja od kupaca u zemlji	13.842.362	14.252.702
Potraživanja od kupaca u inozemstvu	2.681.631	2.404.734
Ispravak vrijednosti potraživanja od kupaca	(1.569.556)	(1.527.544)
Ostala potraživanja <sup>1</sup>	200.241	214.172
<b>Ukupno</b>	<b>15.154.678</b>	<b>15.344.064</b>

<sup>1</sup> Ostala potraživanja odnose se uglavnom na potraživanja od državnih institucija za bolovanje preko 42 dana i socijalne pomoći (165.697) i potraživanja od radnika (14.714). Knjigovodstvena vrijednost kratkotrajnih potraživanja, prema izjavi menadžmenta, približno odražava njihovu fer vrijednost.

**BILJEŠKA 16 FINANCIJSKA IMOVINA**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Otkup vlastitih dionica	558.569	111.446
<b>Financijska imovina</b>	<b>558.569</b>	<b>111.446</b>

**BILJEŠKA 17 NOVAC U BANCI I BLAGAJNI**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Žiro i tekući računi	1.366.773	410.154
Blagajne	115.809	81.822
Devizni račun	533.989	190.839
Ostala novčana sredstva <sup>1</sup>	292.617	493
<b>Ukupno</b>	<b>2.309.188</b>	<b>683.308</b>

<sup>1</sup> Ostala novčana sredstva odnose se na sredstva koja su uplaćena na račun radi isplate ino dobavljačima.

**BILJEŠKA 18 KAPITAL I REZERVE**

	<b>2002</b>	<b>2001.</b>
Upisani kapital <sup>1)</sup>	42.489.900	42.489.900
Revalorizacijska rezerva	1.077.775	1.077.775
Ostale rezerve <sup>2)</sup>	5.062.493	5.026.481
Zadržana dobit	2.003.806	1.319.578
Dobit tekuće godine	297.447	720.240
<b>Ukupno</b>	<b>50.931.421</b>	<b>50.633.974</b>

<sup>1)</sup> Upisani kapital čini 135.740 redovnih dionica serije A, 3.047 dionica serije B i 2.846 dionica serije C nominalne vrijednosti od 300 kuna po dionici.

<sup>2)</sup> Rezerve za vlastite dionice iznose 3.072.200.

Vlasnici dionica su:

### PREGLED VLASNIČKE STRUKTURE

Ime vlasnika dionica	2002		2001	
	Broj	Udio	Broj	Udio
Zaposleni i bivši zaposleni djelatnici te bivši vlasnici <sup>1)</sup>	94.088	66,43	100.962	71,29
Hrvatski fond za privatizaciju	34.817	24,58	35.356	24,96
Trezorirane dionice	8.476	5,99	1.063	0,75
Poslovni partneri	4.252	3,00	4.252	3,00
<b>U K U P N O</b>	<b>141.633</b>	<b>100,00</b>	<b>141.633</b>	<b>100,00</b>

1) Zaposleni i bivši zaposleni djelatnici Društva su u 2002. godini kupovali su dionice na kredit (vidi bilješku 13). Na ime oduzete imovine, bivšim vlasnicim Društva, Hrvatski fond za privatizaciju dodijelio je dionice iz svog portfelja.

### BILJEŠKA 19 DUGOROČNE OBVEZE

	2002	2001.
Obveze prema kreditnim instit. <sup>1)</sup>	4.255.358	4.324.784
Ukupno	4.255.358	4.324.784

<sup>1)</sup> Kamatna stopa na dugoročne kredite u 2002. godini iznosi 7 do 9 % godišnje.

## BILJEŠKA 20 KRATKOROČNE OBVEZE

	2002	2001.
Obveze prema kreditnim institucijama <sup>1)</sup>	15.690.057	10.738.006
Obveze prema dobavljačima	10.188.649	9.553.530
Obveze prema zaposlenima	1.105.968	964.323
Obveze za poreze, doprinose i druge pristojbe	977.752	1.020.416
Ostale kratkoročne obveze	275.455	321.730
Ukupno	28.237.881	22.598.005

<sup>1)</sup> Kamate na kratkoročne kredite kretale su se od 6% do 6,27 % godišnje.

Obveze prema kreditnim institucijama su uglavnom kratkoročni krediti primljeni od Zagrebačke banke (15,69 milijuna kuna)

## BILJEŠKA 21 ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA

	2002	2001.
Odgođeno plaćanje troškova	-	706.000
Odgođeno priznavanje prihoda	240.844	-
Ukupno	240.844	706.000

## BILJEŠKA 22 FER VRIJEDNOST

Knjigovodstvene vrijednosti slijedeće financijske imovine i financijske obveze približno odražavaju njihove fer vrijednosti: novac, ulaganja, potraživanja od kupaca i obveze prema dobavljačima, ostala potraživanja i ostale obveze, potraživanja po kratkoročnim posudbama i dugoročne obveze. Dugoročne obveze (primljeni krediti) iskazani su u realnim iznosima s obzirom na dosljednu primjenu ugovorenih odredbi koje se odnose na glavnice.

Knjigovodstvena vrijednost dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine, prema izvaji menadžmenta, približno odražava njihovu fer vrijednost.

#### BILJEŠKA 23 DOPUNSKE INFORMACIJE

Inspektori Porezne uprave područnog ureda Zagreb su tijekom 2002. godine utvrdili da Društvo pravovremeno izmiruje svoje obveze prema državi i fondovima (porezi, mirovinsko i zdravstveno osiguranje).

U dugotrajnoj financijskoj imovini Društvo ima dionice dd Posrednik, Zagreb u iznosu od 156.800 kuna.

#### BILJEŠKA 24 DOGAĐAJI POSLIJE DATUMA BILANCE

Poslije datuma bilance nisu utvrđene okolnosti ili događaji koji bi mogli značajnije utjecati na poslovne rezultate i poslovanje u 2002. godini.

## 7. PODACI O ODGOVORNIM OSOBAMA IZDAVATELJA

### 7.1. Članovi uprave

Ime i prezime	Adresa	JMBG*
VINKO BARIŠIĆ, glavni direktor (jedini član uprave)	Salopekova 8, Zagreb	

### 7.2. Članovi Nadzornog odbora

Ime i prezime	Adresa	JMBG*
ANTUN RABUZIN - predsjednik	Dubrava 218, Zagreb	
JADRANKA ČENGIJA-ŠARIĆ – zamjenik	Španjolska 2, Zagreb	
GORDANA MAROHNIC – član	Stupnička 14, Zagreb	
MARIJAN JAGIĆ - član	Trg S. Radića 10, Velika Gorica	
JOSIP PRPIĆ - član	M. Barića 5, Zagreb	

\* sukladno odredbama Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o matičnom broju, koji se primjenjuje od 01.01.2003. matični broj nije javni podatak, te se ne smije koristiti u ovom Prospektu

## 8. INTERES ČLANOVA UPRAVE I NADZORNOG ODBORA

Na dan 30.06.2003. članovi uprave i nadzornog odbora posjeduju dionice.

Glavni direktor i jedini član uprave  
Vinko Barišić ima 0 dionica

Članovi Nadzornog odbora imaju u vlasništvu dionice Izdavatelja i to:

1.	Antun Rabuzin	1124	0,7936%
2.	Marijan Jagić	2194	1,5491%
3.	Josip Prpić	296	0,1899%
4.	Gordana Marohnić	1889	1,4043%
5.	Jadranka Čengija Šarić	0	0



## **9. OPĆE INFORMACIJE I SUDIONICI**

### **9.1. OPĆE INFORMACIJE**

#### **Odobrenja**

Izdavanje ovog skraćenog Prospekta odobrila je Komisija za vrijednosne papire Republike Hrvatske. Isto tako, skraćeni Prospekt odobrili su i potpisali njegovu kopiju članovi Nadzornog odbora i Uprave Izdavatelja. U tom smislu sve suglasnosti, odobrenja i/ili ovlaštenja, u skladu s pozitivnim propisima Republike Hrvatske su izdana odnosno pribavljena za ovaj skraćeni Prospekt.

#### **Bez značajnih promjena**

Prema saznanjima Uprave i Nadzornog odbora Izdavatelja nakon 30.03.2003. nije bilo značajnijih promjena u financijskom i poslovnom položaju Izdavatelja.

#### **Revizori**

Revizor Izdavatelja je revizorska tvrtka INŽINJERSKI BIRO - REVIZIJA d.o.o., Zagreb koji je obavio reviziju financijskih izvještaja za godinu koja je završila s 31. prosincem 2002. godine. Na financijske izvještaje za godinu koja je završila 31. prosinca 2002. godine dano je pozitivno mišljenje revizora (vidi Izvješća revizora).

#### **Obrtni kapital**

Uprava i Nadzorni odbor su mišljenja da Izdavatelj ima dovoljno obrtnog kapitala za sadašnje potrebe u poslovanju.

#### **Opcije i materijalni ugovori**

Na datum objave ovog skraćenog Prospekta ne postoje nikakve opcije na dionice Izdavatelja. U prethodne dvije godine od datuma ovog skraćenog Prospekta ne postoje materijalni ugovori, odnosno ugovori izvan uobičajene i redovne djelatnosti Izdavatelja.

#### **Dokumenti na uvid**

Kopije slijedećih dokumenta mogu se dobiti na uvid kod Izdavatelja tijekom uobičajenog radnog vremena od ponedjeljka do petka, u razdoblju od 14 dana po odobrenju ovog skraćenog Prospekta:

1. Skraćeni Prospekt
2. Statut
3. Izvod iz sudskog registra
4. Revidirana financijska izvješća za godinu koja završava s 31. prosincem 2002. godine
5. Revidirana konsolidirana financijska izvješća za godinu koja završava s 31. prosincem 2002.

#### **Izjave članova Uprave i Nadzornog odbora**

Potpisom ovog Skraćenog prospekta članovi Uprave i Nadzornog odbora Izdavatelja daju sljedeću izjavu:

**“Prema našem uvjerenju i u skladu sa svim našim saznanjima i podacima kojima raspoložemo, izjavljujemo da svi podaci iz ovog prospekta čine cjelovit i istinit prikaz imovine i obveza, gubitaka i dobitaka, financijskog položaja i poslovanja izdavatelja, prava sadržana u vrijednosnim papirima na koje se odnose te da činjenice koje bi mogle utjecati na potpunost i istinitost ovog prospekta nisu izostavljene.”**

## **9.2. Sudionici**

### **Izdavatelj:**

JADRAN d.d.  
Rapska 52  
10000 ZAGREB, HRVATSKA  
Tel: +385 1 6187 193  
Fax: + 385 1 6187 196

### **Revizor:**

INŽINJERSKI BIRO - REVIZIJA d.o.o.  
Heinzelova 4a  
10000 ZAGREB, HRVATSKA  
Tel: 4600 888  
Fax: 4650 797

### **Savjetnik pri uvrštenju u Kotaciju javnih dioničkih društava**

HITA-VRIJEDNOSNICE d.d.  
Sjedište: Medpotoki 2, Zagreb  
Ured: Tratinska 53/1, Zagreb

Tel: 3094 555, 3099 900  
Fax: 3099 700

<http://www.hita.hr>  
[hita@hita.hr](mailto:hita@hita.hr)

## 10. POTPISNICI

### NADZORNI ODBOR

---

Antun Rabuzin  
Predsjednik Nadzornog odbora

---

Jadranka Čengija-Šarić  
Zamjenik predsjednika Nadzornog odbora

---

Gordana Marohnić  
Član Nadzornog odbora

---

Marijan Jagić  
Član Nadzornog odbora

---

Josip Prpić  
Član Nadzornog odbora

Mandat članovima nadzornog odbora istekao je.  
Nova skupština zakazana je za 19.7.2003.

### UPRAVA

---

Vinko Barišić  
Predsjednik Uprave

Savjetnik pri uvrštenju u kotaciju javnih dioničkih društava HITA-VRIJEDNOSNICE d.d.

---

IVAN TADIN  
Predsjednik Uprave